

Točka 3.

**Prijedlog odluke o davanju suglasnosti za sklapanje Ugovora o
podzajmu za potprojekt Rijeka – Grobnik**

O b r a z l o ž e n j e
Prijedloga odluke o davanju suglasnosti za sklapanje Ugovora o podzajmu
za potprojekt Rijeka – Grobnik

Republika Hrvatska i Međunarodna banka za obnovu i razvoj (Svjetska Banka) sklopile su dana 6. veljače 2009. godine Ugovor o zajmu na iznos od 60 milijuna eura radi nastavka financiranja provedbe Projekta zaštite od onečišćenja voda u priobalnom području (druga faza) te Ugovor o darovnici Zaklade Globalnog fonda za okoliš u iznosu od 6,4 milijuna američkih dolara.

Sukladno navedenom ugovoru, Hrvatske vode su u obvezi sklapanja ugovora o podzajmu i poddarovnici s komunalnim društvima i jedinicama lokalne samouprave (Grad/Općina) za potprojekte uključene u Projekt zaštite od onečišćenja voda u priobalnom području-Jadranski projekt (druga faza). Ukupna vrijednost namijenjena realizaciji druge faze Projekta zaštite od onečišćenja voda u priobalnom području iznosi 120 milijuna eura.

Za nastavak aktivnosti na izgradnji sustava odvodnje otpadnih voda Rijeka - Grobnik namijenjeno je 75 milijuna kuna.

Polovica navedenog iznosa je bespovratna i osigurana je izravnim financiranjem iz slijedećih izvora:

- Ministarstva regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva, odnosno državnog proračuna, u iznosu od 18.000.000,00 kn;
- Hrvatskih voda, odnosno naknade za zaštitu voda, u iznosu od 12.141.054,00 kn;
- Komunalnog društva Vodovod i kanalizacija d.o.o. za vodoopskrbu i odvodnju Rijeka, odnosno naknade za razvoj ovog potprojekta, u iznosu od 7.358.946,00 kn.

Preostala polovica novčanih sredstava osigurana je pod-zajmom.

Ugovor o podzajmu za potprojekt sustava odvodnje Rijeka – Grobnik sklopljen je dana 8. travnja 2010. godine između Hrvatskih voda, KD Vodovod i kanalizacija d.o.o. Rijeka i Grada Rijeke, u iznosu od 37,5 milijuna kuna.

Povrat zajma će financirati, uključivo i kamate, Hrvatske vode i KD Vodovod i kanalizacija d.o.o. Rijeka, svako u 50%-tnom iznosu. Društvo će sredstva za povrat podzajma s kamatama financirati na teret prikupljene naknade za razvoj namjernoj realizaciji projekta odvodnje Grobnik i Klana. Prosječna visina naknade iznosi 0,37 kn/m³ (domaćinstvo 0,27kn/m³, gospodarstvo 0,47kn/m³). Obveznici plaćanja naknade su svi korisnici usluge vodoopskrbe. U ukupnom iznosu naknade, iznos naknade za financiranje razvoja odvodnje Grobnik iznosi 0,21kn/m³ za domaćinstvo i 0,38kn/m³ za gospodarstvo.

Novčanim sredstvima od 75 milijuna kuna financirat će nastavak radova na potprojektu Rijeka – Grobnik, a Planom gradnje za period 2010-2014. predviđena je izgradnja izgradnja ukupno 5 crpnih stanica i 26,5 kilometra sustava javne odvodnje u naseljima Bajčevo Selo, Baćine, Buzdohanj, Svilno, Orehovica, Cernik i Mavrinci te dovršenje mjesne kanalizacijske mreže u naselju Pašac sa spojnim kanalizacijskim kolektorom Pašac – Orehovica.

Navedenim se radovima nastavlja započeta zaštita vodnih resursa šireg riječkog područja, kojom je u razdoblju 2006. – 2009. godine, u sklopu prve faze Jadranskog projekta, na području grada Rijeke (ulica Franje Račkoga, Pašac, Orehovica) i općine Čavle

(Buzdohanj, Kosorci, Hrastenice), izgrađeno ukupno 13 km kanalizacijskih kolektora i mjesne kanalizacijske mreže s 3 nove crpne stanice, u vrijednosti od 37 milijuna kuna.

Sukladno članku 25. Ugovora o podzajmu za potprojekt Rijeka – Grobnik, Ugovor stupa na snagu posljednjim datumom od:

- datuma potpisa po ovlaštenim predstavnicima strana u Ugovoru,
- datuma stupanja na snagu odluke Skupštine Komunalnog društva o prihvatu Ugovora,
- datuma odluke Gradskog/Općinskog vijeća o suglasnosti na sklapanje Ugovora.

Slijedom navedenog, potrebno je ishođenje odluke Gradskog vijeća Grada Rijeke o suglasnosti za sklapanje Ugovora o podzajmu za potprojekt Rijeka – Grobnik te odluke Skupštine KD Vodovod i kanalizacija d.o.o. Rijeka o prihvatu istog.

KD Vodovod i kanalizacija d.o.o. Rijeka očekuje da će Skupština, na svojoj redovnoj 4. sjednici, koja će se održati dana 28. 04. 2010. godine, donijeti odluku o prihvatu predmetnog ugovora.

Ugovor o podzajmu za potprojekt Rijeka – Grobnik broj 35-003/10, sklopljen između Hrvatskih voda, KD Vodovod i kanalizacija d.o.o. i Grada Rijeke dana 8. travnja 2010. godine dostavlja se u PRILOGU 1. ovoga materijala i čini njegov sastavni dio.

Na temelju članka 46. Statuta Grada Rijeke ("Službene novine Primorsko-goranske županije" broj 24/09) Gradsko vijeće Grada Rijeke na sjednici _____2010. godine, donijelo je

ODLUKU
o davanju suglasnosti za sklapanje Ugovora o podzajmu
za potprojekt Rijeka – Grobnik

Članak 1.

Daje se suglasnost za sklapanje Ugovora o podzajmu za potprojekt Rijeka – Grobnik broj 35-003/10 kojeg su dana 8. travnja 2010. godine, sklopile Hrvatske vode sa sjedištem u Zagrebu, Ulica grada Vukovara 220, Vodovod i kanalizacija d.o.o. sa sjedištem u Rijeci, Dolac 14 i Grad Rijeka sa sjedištem u Rijeci, Korzo 16.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Primorsko-goranske županije".

**Projekt zaštite od onečišćenja voda u
priobalnom području 2**

Ugovor o podzajmu za potprojekt Rijeka - Grobnik

koji sklapaju

HRVATSKE VODE

sa sjedištem u Zagrebu, na adresi Ulica grada Vukovara 220
OIB: 28921383001

Klasa: 325-04/10-01/79
Urbroj: 374-1-14-10-1

i

VODOVOD I KANALIZACIJA d.o.o. Rijeka

sa sjedištem u Rijeci, na adresi Dolac 14, 51000 Rijeka
OIB: 80805858278

Broj: 868/8.4.2010

i

GRAD RIJEKA

sa sjedištem u Rijeci, na adresi Korzo 16, 51000 Rijeka
OIB: 70499188297

Klasa: 360-02/10-01/3
Urbroj: 2170-01-02-10-10-1

Sadržaj

Dio I OSNOVNI TEKST - Financiranje i provedbene pogodbe

- Odsjek 1. Uvod i definicije
- Odsjek 2. Financiranje
- Odsjek 3. Uvjeti Podzajma
- Odsjek 4. Provedbene pogodbe
- Odsjek 5. Raspoloživost sredstava Podzajma
- Odsjek 6. Upoznatost s Ugovorom o zajmu, Ugovorom o projektu i podrednoj dokumentaciji uz ove ugovore
- Odsjek 7. Pravna sredstva Hrvatskih voda
- Odsjek 8. Završne odredbe

Dio II PRILOZI – Financijski dio i provedbene pogodbe

- Prilog 1 Poziv na donošenje Odluke o naknadi za razvoj - obrazac
- Prilog 2 Odluka o naknadi za razvoj - obrazac
- Prilog 3 Popis podrednih akata uz Ugovor o zajmu i Ugovor o projektu

Dio III PRILOZI – Tehnički dio

- Prilog 4 Opis Podprojekta
- Prilog 5 Plan provedbe Potprojekta
- Prilog 6 Otplatni plan Podzajma
- Prilog 7 Izdaci Potprojekta.

HRVATSKE VODE – pravna osoba za upravljanje vodama, sa sjedištem u Zagrebu, na adresi Ulica grada Vukovara 220, OIB: 28921383001 (dalje u tekstu: Hrvatske vode), zastupane po generalnom direktoru Jadranku Husariću, dipl.ing.

i

VODOVOD I KANALIZACIJA d.o.o. Rijeka, sa sjedištem u Rijeci, na adresi Dolac 14, OIB: 80805858278 (dalje u tekstu: Komunalno društvo), zastupano po direktoru Željku Mažaru, dipl.oec.

i

GRAD RIJEKA, sa sjedištem u Rijeci, na adresi Korzo 16, OIB: 70499188297 (dalje u tekstu: Grad Rijeka), zastupana po gradonačelniku mr.sc. Vojku Obersnelu

sklopili su dana 8. travnja 2010. godine u Rijeci slijedeći

Ugovor o podzajmu za potprojekt Rijeka – Grobnik

koji glasi:

Dio I – OSNOVNI TEKST - FINANCIRANJE I
PROVEDBENE POGODBE

Odsjek 1. UVOD I DEFINICIJE

Članak 1.

Uvod

Kako su Republika Hrvatska (Zajmoprimac) i Međunarodna banka za obnovu i razvoj (Banka), dana 06. veljače 2009. sklopile ugovor o zajmu na iznos od 60.000.000,00 (šezdesetmilijuna) EUR (dalje u tekstu: Ugovor o zajmu) radi financiranja provedbe Projekta zaštite od onečišćenja voda u priobalnom području 2 (dalje u tekstu: Projekt);

kako su Hrvatske vode i Banka, dana 06. veljače 2009. sklopile ugovor o projektu (dalje u tekstu: Ugovor o projektu) radi provedbe Projekta zaštite od onečišćenja voda u priobalnom području 2;

te su Republika Hrvatska – Ministarstvo financija i Hrvatske vode sklopile dana 26. svibnja 2009. Ugovor o supsidijarnom zajmu, kojim se dio sredstava zajma dodjeljuje Hrvatskim vodama u obliku zajma (dalje u tekstu: Ugovor o supsidijarnom zajmu);

te je obveza Hrvatskih voda, temeljem Ugovora o projektu, Ugovora o supsidijarnom zajmu sklopiti sa komunalnim društvima i jedinicama lokalne samouprave (Gradom Rijekom) u obuhvatu Projekta, ugovore o podzajmu;

a budući se komunalna infrastruktura u Potprojektu gradi u korist Komunalnoga društva, koje će postati njihovim vlasnikom;

i budući da Grad Rijeka osigurava lokalno financiranje izgradnje te kasnijeg povrata Podzajma;

to se ugovorne strane sporazumijevaju kako slijedi:

Članak 2.

Definicije i upućivanja

- (1) Definicije u ovom Ugovoru su definicije iz Ugovora o zajmu ili Ugovora o projektu ili Supsidijarnoga ugovora, osim ako u ovom Ugovoru nije drukčije određeno.
- (2) Ovi izrazi u ovom Ugovoru imaju sljedeće značenje:
 - 2.1. *Ugovor o bankovnim uslugama* je ugovor sklopljen između Hrvatskih voda i Banke agenta, radi otvaranja Posebnog deviznog računa radi povlačenja sredstava Zajma, te otvaranja Namjenskih kunskih računa tzv.Escrow računa namjenjenih prikupljanju naknade za razvoj, plaćanju izdataka Potprojekta te otplati Podzajma te pribavljanja sredstava osiguranja od jedinica lokalne samouprave i komunalnih društava sukladno Ovršnom zakonu i Zakonu o mjenici;
 - 2.2. *Banka agent* je komercijalna banka sa sjedištem u Republici Hrvatskoj koja je ugovorna strana Ugovora o bankovnim uslugama;
 - 2.3. *Potprojekt* je dio Projekta definiran u Prilogu 1 ;

- 2.4. *Posebni devizni račun* je račun koji su otvorile Hrvatske vode kod Banke agenta, radi povlačenja iznosa Zajma, koji se puni s vremena na vrijeme, prema dinamici provedbe Potprojekta, sredstvima Zajma s kojeg se izvršavaju plaćanja izravno izvođačima, konzultantima i dobavljačima, temeljem ugovora o nabavi;
- 2.5. *Namjenski kunski račun (escrow račun)* je račun koji otvaraju Hrvatske vode kod Banke agenta radi prikupljanja sredstava naknade za razvoj s kojeg se izvršavaju plaćanja izdataka Potprojekta i obavlja otplata Podzajma;
- 2.6. *Naknada za razvoj* je naknada iz članka 52. stavak 1. Zakona o financiranju vodnoga gospodarstva (Narodne novine br. 153/09) koja se naplaćuje uz cijenu vodnih usluga javne vodoopskrbe i javne odvodnje, prihod je javnoga isporučitelja vodne usluge i koristi se za gradnju, odnosno za financiranje gradnje komunalnih vodnih građevina. Naknada za razvoj uvodi se prije potpisivanja Ugovora o Podzajmu; u razdoblju gradnje, naknada se koristi za financiranje gradnje, a tijekom razdoblja otplate Podzajma, naknada se koristi za financiranje otplate Podzajma. *Naknadom za razvoj* smatrat će se, u slučaju izmjene ili donošenja novog zakona koji uređuje materiju financiranja vodnoga gospodarstva, svaka druga tim zakonom uređena ekvivalentna naknada;
- 2.7. *Cijena vodne usluge* je cijena koju naplaćuje komunalno društvo za isporučene usluge vodoopskrbe i/ili odvodnje od korisnika tih usluga, temeljem članka 205. stavak (2) Zakona o vodama (Narodne novine br. 153/09);
- 2.8. *Plan gradnje komunalnih vodnih građevina* je plan iz članka 26. stavak (3) Zakona o vodama (Narodne novine br. 153/09);
- 2.9. *Ugovor o prikupljanju naknade za razvoj, te otplati Podzajma* je ugovor koji sklapa Banka agent sa Komunalnim društvom i Gradom Rijekom, radi financiranja gradnje, otplate Podzajma i pribavljanja sredstava osiguranja za povrat Podzajma;
- 2.10. *Podzajam* je iznos glavnice iz članka 3. stavak 3; u kontekstu izraza „povrat Podzajma“ izraz „Podzajam“ označava i glavicu i Kamatu
- 2.11. *Kamata* je kamata na povučeni, a neotplaćeni dio glavnice Podzajma;
- 2.12. *Naknada na nepovučena sredstva* je naknada na nepovučeni dio glavnice Podzajma;
- 2.13. *Grad Rijeka* se odnosi na sve jedinice lokalne samouprave na uslužnom području Komunalnoga društva (ako ih je više) i na svaku od njih.
- (3) Sva upućivanja u ovom Ugovoru, na članke, stavke, točke, podstavke i priloge, bez posebne naznake akta u kojem su sadržani, odnose se na članke, stavke, točke, podstavke i priloge iz ovog Ugovora o Podzajmu.

Odsjek 2. FINANCIRANJE

Članak 3. Financiranje tijekom gradnje

- (1) Ukupna procjenjena vrijednost Potprojekta određuje se u iznosu do 75.000.000,00 HRK.
- (2) Potprojekt će se, tijekom izgradnje, financirati:
 - iz sredstava Supsidijarnog zajma namijenjenog Potprojektu dodijeljenoga ovim Ugovorom u ukupnom iznosu do 37.500.000,00 HRK (glavnica Supsidijarnog zajma),
 - iz sredstava Hrvatskih voda u ukupnom iznosu do 12.141.054,00 HRK. (Bespovratna sredstva)
 - iz sredstava Ministarstva regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva odnosno resornog ministarstva u ukupnom iznosu do 18.000.000,00 HRK (Bespovratna sredstva)
 - iz sredstava komunalnog društva koje sudjeluje u Potprojektu u ukupnom iznosu do 7.358.946,00 HRK (Bespovratna sredstva)
- (3) Hrvatske vode ovim Ugovorom daju, a Komunalno društvo preuzima iznos od 18.750.000,00 HRK u vidu zajma (glavnica Podzajma) pod uvjetima uređenim ovim Ugovorom.
- (4) Izdaci u Potprojektu, koji su tijekom gradnje obuhvaćeni financiranjem temeljem ovog Ugovora, opisani su u Prilogu 4.

Članak 4. Povrat Supsidijarnog zajma i Podzajma

Hrvatske vode će financirati povrat 50% iznosa Supsidijarnog zajma namijenjenog Potprojektu uključivo i kamate u tom 50%-tnom iznosu.

Preostali iznos od 50% Supsidijarnog zajma namijenjenog Potprojektu Hrvatske vode, ovim Ugovorom, daju u Podzajam Komunalnom društvu (dalje: Podzajam).

Povrat Podzajma izvršit će Komunalno društvo prema Hrvatskim vodama na način opisan u članku 8., uključivo i kamate u skladu sa člankom 9. na teret naknade za razvoj.

Članak 5. Osiguranje sredstava za povrat Podzajma

- (1) Komunalno društvo je u u obvezi, od raspoloživosti sredstava po ovom Ugovoru sukladno članku 18. do potpunoga povrata Podzajma, osigurati sredstva za povrat Podzajma, na teret naknade za razvoj, sukladno odluci o naknadi za razvoj koji donosi Grad Rijeka temeljem članka 52. stavak (1) Zakona o financiranju vodnoga gospodarstva.
- (2) Grad Rijeka može, umjesto donošenja odluke o naknadi za razvoj financirati otplatu Podzajma na tert sredstava svoga proračuna.

Članak 6.

Osiguranje sredstava za plaćanje poreza na dodanu vrijednost, carine i trošarine

Kako se sredstvima Zajma ne financira porez na dodanu vrijednost, to je Komunalno društvo u obvezi osigurati potreban iznos za plaćanje poreza na dodanu vrijednost na izdatke Potprojekta, po svakom pojedinačnom računu koji se plaća izvodačima, konzultantima i dobavljačima u Potprojektu te ga platiti izravno sa svog računa. Sredstva za plaćanje carine i/ili trošarine na uvezenu robu osigurava Komunalno društvo na teret naknade za razvoj.

Članak 7.

Obveze Grada Rijeke

- (1) U svrhu ispunjenja svoje temeljne obveze iz članka 5. stavak (1)., Grad Rijeka je, obvezna:
 - uvrstiti Potprojekt u Plan gradnje komunalnih vodnih građevina,
 - donijeti odluku o naknadi za razvoj iz članka 52. stavak (1) Zakona o financiranju vodnoga gospodarstva sukladno obrascu iz Priloga 2, kojom će se uvesti i održavati na snazi naknada za razvoj u visini potrebnoj za financiranje gradnje te kasniji povrat Podzajma, kako je utvrđeno pozivom Hrvatskih voda (poziv se izrađuje u bitnom prema obrascu iz Priloga 1), te s vremenom povećavati ili smanjivati navedenu naknadu za razvoj prema pozivu Hrvatskih voda,
 - odobriti promjenu cijene vodne usluge (prema potrebi) kako bi se Komunalno društvo održalo u dobrom stanju, neovisno o učinku izvođenja Potprojekta na poslovanje Komunalnog društva,
 - utjecati, na druge jedinice lokalne samouprave na uslužnom području Komunalnoga društva, da ispunjavaju svoje obveze iz ovoga stavka.
- (2) Ako se Grad Rijeka odluči primijeniti članak 5. stavak (2) tada je obvezna: uplaćivati potrebni nedostajući iznos naknade za razvoj radi otplate Podzajma iz proračuna Grada Rijeke jednom tjedno na Namjenski kunski račun (escrow račun), bez prava na prijeboj ili cesiju s osnova bilo kojih tražbina prema Hrvatskim vodama.

Članak 8.

Obveze Komunalnoga društva

- (1) Komunalno društvo je, pri izvršenju ovlasti i zabrana iz članka 7. stavak (1) u obvezi:
 - prikupljati naknadu za razvoj, zajedno uz cijenu vodne usluge, na svoj račun,
 - uplaćivati cjelokupnu prikupljenu naknadu za razvoj na Namjenski kunski račun otvoren kod Banke agenta, jednom tjedno,

- predložiti Gradu Rijeci promjenu cijene vodne usluge (prema potrebi) kako bi se Komunalno društvo održalo u dobrom stanju, neovisno o učinku izvođenja Potprojekta na poslovanje Komunalnog društva,
- na datum dospjeća Glavnice, kao i na datum dospjeća Kamate Podzajma doznačiti iznos koji nedostaje za plaćanje Glavnice odnosno Kamate (ako sredstva prikupljena na Namjenskom kunskom računu nisu dostatna za plaćanje Glavnice odnosno Kamate o roku dospjeća), na Namjenski kunski račun bez prava na prijeboj ili cesiju s osnova bilo kojih tražbina Komunalnoga društva prema Hrvatskim vodama ili Banci agentu, ako iznos iz podstavka 1. ovoga stavka nije dostatan za podmirenje Glavnice odnosno Kamate,
- ne raspolagati na bilo koji način naknadom za razvoj osim na način određen ovim Ugovorom,
- poduzimati sve, na zakonu utemeljene mjere, radi naplate naknade za razvoj u visini potrebnoj za financiranje gradnje i kasniju otplatu Podzajma, uključivo i opominjanje dužnika i vođenje ovršnih postupaka protiv dužnika,
- obaviještavati Grad Rijeku jednom tjedno o ostvarenom primitku po osnovi uplata i naplate naknade za razvoj,
- obaviještavati Grad Rijeku o uplatama na Namjenski kunski račun otvoren kod Banke agenta, u roku do 15 dana po uplati.

Odsjek 3. UVJETI PODZAJMA

Članak 9. Uvjeti Podzajma

- (1) Komunalno društvo je u obvezi izvršiti povrat Podzajma, a Grad Rijeka izvršiti svoje obveze iz članka 7., pod slijedećim uvjetima:
- (2) Glavnica Podzajma iznosi: 18.750.000,00 HRK.
- (3) Kamata se plaća na povučenu, a neotplaćenu glavnice Podzajma i istovjetna onoj iz članka II. stavak 2.04 Ugovora o zajmu.
- (4) Početna naknada se obračunava sukladno članku II. stavak 2.03 Ugovora o zajmu.
- (5) Datumi plaćanja Kamate: 15. travnja i 15. listopada, počev od raspoloživosti sredstava po ovom Ugovoru. Iznos glavnice Podzajma bit će isplaćen prema otplatnom planu prikazanom u Prilogu 6.
- (6) Odredbe članka II. stavak 2.07 (a)(ii) i (b) Ugovora o zajmu, koje se primjenjuju u pravnom odnosu između Banke i Zajmoprimca, primjenjuju se i u pravnom odnosu između Hrvatskih voda, s jedne strane i Komunalnoga društva i Grada Rijeke, s druge strane, pod uvjetom da Banka primjeni te odredbe prema Zajmoprimcu, a Zajmoprimac prema Hrvatskim vodama.
- (7) Valuta povrata Podzajma je HRK prema srednjem tečaju Hrvatske narodne banke na dan stvarnog plaćanja. Ali ako su između datuma dospjeća plaćanja po ovom

Ugovoru i datuma stvarnoga plaćanja, Hrvatske vode platile dio Supsidijarnoga zajma (glavnicu i kamatu) po višem tečaju (veći nominalni iznos HRK) u odnosu na dan stvarnoga plaćanja po Komunalnom društvu, tada će Komunalno društvo biti u obvezi nadoknaditi tečajnu razliku Hrvatskim vodama u roku od 15 dana po ispostavi zahtjeva Hrvatskih voda. A ako su Hrvatske vode platile dio Supsidijarnoga zajma (glavnicu, kamatu i/ili kamatu na nepovučena sredstva) po nižem tečaju (niži nominalni iznos HRK) u odnosu na dan stvarnoga plaćanja po Komunalnom društvu, Hrvatske vode su dužne izvršiti povrat tečajne razlike Komunalnom društvu u roku od 15 dana od dana stvarnoga plaćanja po Komunalnom društvu.

- (8) Račun s kojeg se obavlja financiranje gradnje i povrat Podzajma, uređen je Ugovorom o prikupljanju naknade za razvoj, te otplati Podzajma.

Članak 10.

Obavijest o Kamati, Naknadi na nepovučena sredstva i Početnoj naknadi

- (1) Kamata, i Početna naknada podložne su izmjenama sukladno Odluci Banke o odricanju ili djelomičnom odricanju (eng. waiver).
- (2) Hrvatske vode obavještavaju Grad Rijeku i Komunalno društvo da prema obavijestima Banke sukladnim Ugovoru o zajmu i važećim u trenutku potpisivanja ovoga Ugovora Kamata iznosi: LIBOR za valutu Zajma uvećan za fiksnu kamatnu maržu, a Početna naknada iznosi 0,25% od iznosa Podzajma.
- (3) Hrvatske vode se obvezuju po dobivanju ovih obavijesti od Banke, u roku do 15 dana obavijestiti Grad Rijeku i Komunalno društvo o njenom sadržaju, a bez izmjene odredbi ovoga Ugovora.

Članak 11.

Ugovor o prikupljanju naknade za razvoj, te otplati Podzajma

- (1) U svrhu financiranja gradnje i povrata Podzajma Grad Rijeka i Komunalno društvo su dužni sklopiti Ugovor o prikupljanju naknade za razvoj, te otplati Podzajma s Bankom – agentom, temeljem čijih će se odredbi s Namjenskog kuskog računa, vršiti financiranje gradnje i povrat Podzajma i dati odgovarajuća sredstva osiguranja povrata Podzajma sukladno Ovršnom zakonu i Zakonu o mjenici i čeku, i to: Grad Rijeka za svoje obveze iz članka 7. ovoga Ugovora, a Komunalno društvo za svoje obveze iz članka 8. ovoga Ugovora.
- (2) Nijedna odredba ovoga Ugovora i Ugovora o prikupljanju naknade za razvoj, te otplati Podzajma neće se tumačiti tako da Grad Rijeka daje jamstva za obveze Komunalnoga društva, niti da Komunalno društvo daje jamstva za obveze Grada Rijeke.

Odsjek 4. PROVEDBENE ODREDBE

Članak 12.

Institucionalni i provedbeni okvir

- (1) Hrvatske vode su u obvezi provesti Potprojekt, u sudjelovanju sa Komunalnim društvima, kako je uređeno Ugovorom o projektu, a radi ispunjenja Indikatora Potprojekta.
- (2) Hrvatske vode će u okviru Potprojekta, izvršavati:
 - prava i obveze tijela za provedbu projekta, sukladno Ugovoru o projektu, neovisno o tom tko je investitor u Potprojektu (npr. pomoć Komunalnom društvu u pripremi Projekta, praćenje izvršenja Potprojekta; i dr.) i
 - prava i obveze investitora u Potprojektu, sukladno Ugovoru o projektu, u svoje ime, a za račun Komunalnoga društva (npr. provedba postupaka nabave, ugovoranje, nadzor nad izvršenjem ugovora, izvršavanje plaćanja, izvještavanje o napredovanju Potprojekta i dr.), osim onih obveza za koje je ovim Ugovorom izričito utvrđeno da su obveza Komunalnoga društva (npr. provedba imovinsko-pravnih poslova, ishodenje upravnih akata, uvođenje Hrvatskih voda u posjed i dr.).
- (3) Hrvatske vode i Komunalno društvo, svatko u granicama svojih prava i obveza, dužno se pridržavati podređenih dokumenata Ugovoru o zajmu i to: Plana provedbe projekta, Okvira politike za nabavu zemljišta i preseljenje, Sigurnosnih politika i Okvira zaštite okoliša (Environmental Framework), gdje su primjenjivi.
- (4) Komunalno društvo i Grad Rijeka će: (i) osigurati financijska sredstva tijekom izgradnje, te sredstva potrebna za obveze ispunjenja duga prema Hrvatskim vodama; (ii) poduzeti sve nužne mjere potrebne za uspješnu provedbu Potprojekta od strane Komunalnog društva, uključujući, ali ne isključivo: (A) prilagodbu cijena kako bi se održalo poslovanje i podmirili troškovi povezani s radom i investicijama; (B) osiguranje nužnih sredstava i prostora; (C) olakšavanje postupka izdavanja dozvola za infrastrukturne investicije; (D) operativna poboljšanja Komunalnog društva kroz Dio __ Potprojekta; te (E) ispuniti pokazatelje za monitoring i procjenu za Dijelove 1. i 2. Projekta.
- (5) Hrvatske vode su ovlaštene jednostrano raskinuti ovaj Ugovor ili temeljem članka 21. stavak (1) suspendirati plaćanja iz sredstava Podzajma zbog neispunjenja bitnoga sastojka ovoga Ugovora iz članka 20. od strane Komunalnog društva i/ili Grada Rijeke.
- (6) Komunalno društvo i Grad Rijeka će: (A) upravljati Potprojektom s dužnom pozornošću i učinkovitošću te u skladu s razumnim tehničkim, ekonomskim, financijskim, upravnim, ekološkim, socijalnim i vodnim standardima i praksama zadovoljavajućima za Svjetsku Banku, te u skladu s odredbama procjene utjecaja na okoliš, plana upravljanja okolišem i akcijskog plana nabave zemljišta i preseljenja, ovisno o slučaju, te Smjernicama za borbu protiv korupcije; (B) osigurati, čim to bude potrebno, resurse potrebne za ove svrhe; (C) održavati politike i procedure ažurnima kako bi se omogućilo praćenje i procjena napretka Potprojekta i ispunjavanja ciljeva istoga u skladu s operativnim i financijskim te pokazateljima zaštite okoliša prihvatljivima Svjetskoj Banci; (D) (1) održavati sustav financijskog upravljanja i pripremati financijska izvješća u skladu sa sustavno primjenjivanim računovodstvenim standardima prihvatljivima Svjetskoj Banci, kako bi prikladno odražavali aktivnosti, resurse i troškove povezane s Potprojektom; te (2) na zahtjev Svjetske Banke ili Hrvatskih voda, dati rečena financijska izvješća na reviziju nezavisnim revizorima prihvatljivima Svjetskoj Banci, u skladu sa sustavno primjenjivanim računovodstvenim standardima prihvatljivima Svjetskoj Banci, te rečena revidirana izvješća predati Svjetskoj Banci i Hrvatskim vodama; (E) omogućiti Svjetskoj

Banci i Hrvatskim vodama nadzor nad provedbom Potprojekta, njegovog rada i sve relevantne dokumentacije i evidencije; te (F) pripremiti i podnijeti Svjetskoj Banci i Hrvatskim vodama sve informacije koje Svjetska Banka i Hrvatske vode razumno zatraže vezano za navedeno.

Članak 13. Postupci nabave

- (1) Postupci nabave radova, roba i usluga u Potprojektu provest će se prema pravilima Banke, kako je uređeno Ugovorom o zajmu.
- (2) Postupke nabave provode Hrvatske vode, za račun Komunalnoga društva, putem svog povjerenstva za nabavu.
- (3) Povjerenstvo će sačinjavati:
 - 3 predstavnika Hrvatskih voda,
 - 1 predstavnik Komunalnoga društva i
 - 1 predstavnik Grada Rijeke.

Članak 14.. Ugovori o nabavi

- (1) Ugovore o nabavi radova, roba i usluga u Potprojektu, sklopit će s odabranim izvođačima/dobavljačima/uslugodavcima Hrvatske vode i Komunalno društvo.
- (2) U postupcima nabave i ugovorima o nabavi Hrvatske vode imaju pravni položaj komisionara, za račun Komunalnoga društva, a Komunalno društvo će imati pravni položaj kupca/naručitelja.
- (3) Ugovorna cijena po ugovorima o nabavi, bit će plaćana kako slijedi:
 - Izvođači/dobavljači/uslugodavci, ispostaviti će račune s vjerodostojnom dokumentacijom na ime Komunalnoga društva,
 - Komunalno društvo će odobriti ili osporiti iste u roku do 10 dana od ispostave računa kupcu/naručitelju,
 - Komunalno društvo će, u roku iz prethodne alineje, podnijeti Hrvatskim vodama zahtjev za plaćanje na poslovni račun izvođača/dobavljača/uslugodavca, uz koji se prilaže neosporeni račun s vjerodostojnom dokumentacijom,
 - Hrvatske vode će odobriti ili osporiti iste u roku do 10 dana od ispostave računa Hrvatskim vodama,
 - Komunalno društvo će u roku dospjeća računa platiti iznos poreza na dodanu vrijednost izravno na poslovne račune izvođača/dobavljača/uslugodavaca,
 - Komunalno društvo će po rješenju (ili drugom odgovarajućem aktu) u carinskih vlasti platiti carinu i/ili trošarinu na uvezenu robu, gdje je primjenjivo, u roku dospjeća određenoga rješenjem (ili drugim odgovarajućim aktom) carinskih vlasti,
 - Hrvatske vode će odobriti isplatu sa Posebnog deviznog računa i Namjenskog kuskog računa otvorenih kod Banke agenta svih neosporenih računa na poslovne račune izvođača/dobavljača/uslugodavaca, u roku dospjeća računa.

- (4) Radnje iz podstavka 2, 3, 4 i 5. prethodnog stavka provest će se u rokovima plaćanja određenim ugovorima o nabavi.
- (5) Ako zbog nepravodobnog postupanja bilo kupca/naručitelja, bilo komisionara bude kašnjanje u plaćanju izvođačima/dobavljačima/uslugodavcima, eventualnu zateznu kamatu, ugovornu kaznu ili štetu podmirit će strana zbog čijeg propusta nije pravodobno izvršeno plaćanje. Hrvatske vode su ovlaštene ocijeniti osnovanost zahtjeva izvođača/dobavljača za ispunjenje obveza iz ovog stavka i realnost naplate po istom zahtjevu.
- (6) Hrvatske vode će, ako zahtjev iz prethodnog stavka ocjene osnovanim i realno nplativim, uputiti Komunalnom društvu poziv za ispunjenje obveza sukladno zahtjevu izvođača/dobavljača.
- (7) Društvo će poziv Hrvatskih voda iz prethodnog stavka, bezuvjetno smatrati konačnim i dostatnim dokazom o visini i osnovi svojih obveza iz stavka (5) ovog članka.

Članak 15.

Imovinsko pravni poslovi, ishodenje upravnih akata, posjed i obilazak gradilišta

- (1) Komunalno društvo je u obvezi:
 - kao kupac otkupiti i/ili, kao korisnik izvlaštenja ishoditi izvlaštenje nekretnina potrebnih za provedbu Potprojekta, neovisno o tom da li se stječe pravo vlasništva na nekretninama, pravo građenja ili pravo služnosti (vodova, prolaza, i dr.),
 - kao stranka nabaviti ili samostalno izraditi (ako je za to sudski registrirana) sve potrebne dokumentarne podloge za ishodenje upravnih akata (studiju utjecaja na okoliš, elaborate o izvlaštenju, parcelacijski elaborat i dr.),
 - kao stranka u upravnom postupku ishoditi sve upravne akte potrebne za izgradnju građevina u Potprojektu (lokacijska dozvola, građevinska dozvola odnosno potvrda glavnoga projekta i uporabna dozvola, uvjeti zaštite prirode i dr.),
 - u slučaju bilo kakvih sporova u vezi s navedenim nekretninama voditi sudske i druge postupke te poduzeti sve druge potrebne mjere za provedbu Potprojekta,
 - uvesti Hrvatske vode u posjed gradilišta, koje će uvesti izvođača u posjed gradilišta,
 - omogućiti Hrvatskim vodama suposjed drugih nekretnina (zemljišta i objekata) koji su u izravnoj vezi sa provedbom Potprojekta,
 - omogućiti predstavnicima Zajmoprimca, Banke i Hrvatskih voda obilazak gradilišta, drugih nekretnina iz prethodne alineje i uvid u ostale radnje koje izvode u Potprojektu, ako to zatraže Banka, Zajmoprimac ili Hrvatske vode.
- (2) Grad Rijeka je u obvezi, kada je to u mogućnosti, olakšati postupke ishodenja upravnih akata iz stavka (1) ovoga članka.

Članak 16.
Unapređenje poslovanja

Komunalno društvo je u obvezi, u okviru provedbe dijela 2. Projekta unaprjeđivati vlastito poslovanje, s ciljem postizanja Indikatora Potprojekta.

Članak 17.
Revidirana financijska izvješća

Komunalno društvo je u obvezi provesti reviziju svojih financijskih izvješća jednom godišnje i dostavljati Hrvatskim vodama svoja revidirana financijska izvješća, za vrijeme provedbe Potprojekta, najkasnije do 31. svibnja svake godine za prethodnu financijsku godinu.

Odsjek 5. RASPOLOŽIVOST SREDSTAVA PODZAJMA

Članak 18.
Raspoloživost sredstava Podzajma

Sredstva Podzajma bit će raspoloživa za isplatu, kad se ispune sve niže pretpostavke, posljednjim od sljedećih datuma:

1. datum stupanja na snagu ovog Ugovora;
2. datum stupanja na snagu Ugovora o prikupljanju naknade za razvoj, te otplati Podzajma;
3. datum dostave sredstava osiguranja po Ugovoru o prikupljanju naknade za razvoj, te otplati Podzajma Banci agentu.

**Odsjek 6. UPOZNATOST S UGOVOROM O ZAJMU, UGOVOROM O PROJEKTU I
PODREDNOJ DOKUMENTACIJI UZ OVE UGOVORE**

Članak 19.
Upoznatost

- (1) Ovaj se Ugovor poziva na Ugovor o zajmu i Ugovor o Projektu, koji su objavljeni u okviru Zakona o potvrđivanju Ugovora o zajmu između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj za Projekt zaštite od onečišćenja voda u priobalnom području (Narodne novine - Međunarodni ugovori, broj 4/09), i svima su dostupni.
- (2) Grad Rijeka i Komunalno društvo potvrđuju da im je dostavljena i preslika Supsidijarnoga ugovora.
- (3) Grad Rijeka i Komunalno društvo potvrđuju da su im dostavljene i preslike podređenih akata uz Ugovor o zajmu i Ugovor o projektu prema Prilogu 3.
- (4) Grad Rijeka i Komunalno društvo potvrđuju da su pročitali dokumente iz stavka (1), (2) i (3) ovoga članka, te da su upoznati s njihovim sadržajem i smislom.

Odsjek 7. PRAVNA SREDSTVA HRVATSKIH VODA

Članak 20. Bitni sastojci

Bitni sastojci ovog Ugovora su:

- obveza Grada Rijeke za osiguranje sredstava za financiranje gradnje i povrat Podzajma iz članka 5. na način opisan u članku 7.
- obveza Komunalnoga društva za osiguranje sredstava za financiranje gradnje i povrat Podzajma na način opisan u članku 8.
- obveze Komunalnoga društva iz članka 14. stavak (3), podstavka 2., 3., 5. i 6.
- obveze Komunalnoga društva iz članka 15.

Članak 21. Pravna sredstva Hrvatskih voda

- (1) Osim pravnih sredstava kojima Hrvatske vode raspolažu po osnovi neispunjenja ugovornih obveza Grada Rijeke i Komunalnoga društva, po općim pravilima obveznoga prava, Hrvatske vode su ovlaštene i jednostrano suspendirati (obustaviti od izvršenja) plaćanja iz sredstava Podzajma, ako Komunalno društvo ili Grad Rijeka ne ispunjava svoje obveze po ovom Ugovoru, a u slučaju duljeg zastoja u ispunjavanju obveza po ovom Ugovoru, ovlaštene su jednostrano raskinuti ugovore o nabavi.
- (2) Hrvatske vode su ovlaštene jednostranom izjavom, učiniti ukupan iznos Podzajma dospjelim, i naplatiti naknadu štete u visini sredstava neplaćenoga Podzajma:
 - kada prema pravilima Ugovora o zajmu, Banka raskine Ugovor o zajmu i učini cjelokupan iznos Zajma dospjelim u odnosu na Zajmoprimca, a Zajmoprimac raskine Supsidijarni ugovor i učini cjelokupan iznos Supsidijarnoga zajma dospjelim u odnosu na Hrvatske vode;
 - kada Komunalno društvo i/ili Grad Rijeka ne ispunjava svoje obveze koje su bitan sastojak ovoga Ugovora, i nema izgleda, po ocjeni Hrvatskih voda, da će ih u razumnom roku ispuniti.
- (3) Jedinica lokalne samouprave ne odgovara za ispunjenje obveza druge jedinice lokalne samouprave, uključujući naknadu eventualne štete nastale iz razloga za koje odgovara druga jedinica lokalne samouprave.

Odsjek 8. ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 22. Stranačka sposobnost i parnična sposobnost

- (1) Svaka ugovorna strana je zasebna ugovorna strana u ovom Ugovoru.

- (2) Nijedna odredba ovoga Ugovora neće se tumačiti tako da su:
- Komunalno društvo i Grad Rijeka ili svi Gradovi/općine- jedna ugovorna strana ili nužni suparničari,
 - Gradovi/općine međusobno - jedna ugovorna strana ili nužni suparničari.
- (3) Neovisno o stavcima (1) i (2) ovoga članka, Hrvatske vode mogu primijeniti pravna sredstva iz članka 21. prema svim stranama u Ugovoru.

Članak 23. Prilozi

Ovaj Ugovor čine ovaj Osnovni tekst i Prilozi:

- Prilog 1 – Poziv na donošenje Odluke o naknadi za razvoj – obrazac,
- Prilog 2 – Odluka o naknadi za razvoj – obrazac,
- Prilog 3 – Popis podređenih akata uz Ugovor o zajmu i Ugovor o projektu,
- Prilog 4 – Opis Potprojekta,
- Prilog 5 – Plan provedbe Potprojekta.
- Prilog 6 – Otplatni plan Podzajma i
- Prilog 7 – Izdaci Potprojekta.

Članak 24. Usmene pogodbe

Kasnije izmjene i dopune ugovora valjane su samo ako su sklopljene pisanim putem neovisno o tome radi li s o bitnim ili sporednim pitanjima. Usmene pogodbe o bilo kojem pitanju iz prethodne rečenice nemaju učinka.

Članak 25. Stupanje na snagu

Ovaj Ugovor stupa na snagu, kad se ispune sve niže pretpostavke, posljednjim od sljedećih datuma:

- datum potpisa po ovlaštenim predstavnicima strana u Ugovoru,
- datum stupanja na snagu odluke skupštine Komunalnoga društva o prihvatu ovog Ugovora.
- datum odluke Gradskoga/općinskoga vijeća o suglasnosti na sklapanje ovoga Ugovora.

Članak 26. . Sporovi

U slučaju spora strane se obvezuju provesti postupak sporazumnoga raspravljanja spornih pitanja, a u odsustvu odluke ugovaraju nadležnost suda u Zagrebu.

Članak 27.
Komunikacija

Sva komunikacija između ugovornih strana, smatra se urednom i s punim učinkom, ako je razmjenjena neposrednom predajom pisanih isprava, zapisnikom ili zabilješkom sa sastanka, uključiv i tonski zapis, ili upućivanjem pisanih akata preporučenom poštom ili telefaxom.

Članak 28.
Primjerci

U znak prihvatanja ovog Ugovora ovlašteni predstavnici strana ga potpisuju u deset (10) izvornih primjeraka, od kojih Hrvatske vode zadržavaju četiri (4) izvorna primjeraka dok ostale strane zadržavaju po 3 (tri) izvorna primjeraka.

Za Hrvatske vode


Jadranko Husarić, dipl.ing.
Generalni direktor



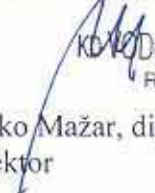
Za Grad Rijeku


Mr.sc. Vojko Obersnel
Gradonačelnik



Za Komunalno društvo

Vodovod i kanalizacija d.o.o.


KOVODOVOD I KANALIZACIJA d.o.o.
RIJEKA, Dolac 14 1

Željko Mažar, dipl.oec.
Direktor



Prilog 4 –Opis Potprojekta

1. Građevine koje se grade u Potprojektu
2. Druge aktivnosti u Potprojektu
3. Indikatori Potprojekta

4.1. Građevine koje se grade u Potprojektu

Sustav odvodnje otpadnih voda Rijeka – Grobnik

Predmet gradnje u II fazi Potprojekta Rijeka – Grobnik su slijedeće građevine:

- II dio spojnog kolektora hidrotehničkog tunela (Pašac) – Orehovica i mjesna kanalizacijska mreža naselja Pašac
- Mjesna kanalizacijska mreža naselja Bajićevo selo, Buzdohanj, Svilno, Orehovica, Cernik i Mavrinci
naselje Svilno – III faza
naselje Orehovica – IV faza
naselje Cernik – V faza
naselje Mavrinci /I – VI faza
naselje Mavrinci /II – VII faza
naselje Mavrinci /III – VIII faza
naselje Bajićevo selo – I faza
naselje Buzdohanj – II faza
- Spojni kolektor hidrotehnički tunel (Pašac) - Orehovica i mjesna kanalizacijska mreža naselja Pašac
- Kanalizacijski kolektor P-3.2 i P-3.3
- Sanitarna kanalizacija naselja Mavrinci – predio Baćina – II faza

4.2. Druge aktivnosti u Potprojektu

Predloženi Potprojekt se realizira u sklopu Projekta zaštite voda od onečišćenja na priobalnom području 2. Projekt se financira sredstvima druge faze Zajma s prilagodljivim programom (APL).

Ulaganja će financirati Hrvatske vode kroz kombinaciju sredstava zajma, vlastitih sredstava (prikupljenih kroz naknadu za zaštitu voda), posebne dodatne naknade za projektnu investiciju koju uvode komunalna poduzeća, te namjenskih subvencija iz Vladinih proračunskih transfera.

Projekt ima tri komponente a slijede opisi dijelova komponenti u okviru kojih će se realizirati Potprojekt Rijeka - Grobnik:

Komponenta 1: Ulaganja u odvodnju

1. *Potkomponenta 1a: Ulaganjima u odvodnju*, financirat će se izgradnja uređaja za pročišćavanje otpadnih voda, podmorskog ispusta te tlačno-gravitacijskih cjevovoda sa pripadajućim crpnim stanicama,
2. *Potkomponenta 1b: Projektna dokumentacija i nadzor građenja*. To bi uključivalo nadzor nad građenjem te izradu dokumenata potrebnih za ishodjenje lokacijskih i građevinskih dozvola.

Komponenta 2: Institucionalno jačanje

3. *Potkomponenta 2b: Jačanje komunalnih poduzeća za vodoopskrbu i odvodnju*. Institucionalno jačanje komunalnih poduzeća za vodoopskrbu i odvodnju kako bi se unaprijedilo njihovo financijsko i operativno poslovanje. Očekuje se da će to uključivati podršku u povećanju postotka naplate vode, te po potrebi nabavu opreme za otkrivanje curenja u sustavu, nabavu opreme za unapređivanje operativne učinkovitosti (čišćenje kolektora i pražnjenje septičkih jama itd.), katastarsko snimanje stanja u mreži i uspostavu registra cijevi, softver za daljinsko istraživanje, obuku djelatnika, te druge isplative mjere. Prihvatljivi izdaci koji će se financirati u sklopu ove komponente su uključeni u ukupnu procijenjenu vrijednost potprojekta i financirati će se kao Komponenta 1.

Financijska raspodjela po komponentama će ovisiti o provedenim natječajnim procedurama i pratećim ugovorima.

4.3. Indikatori Potprojekta (pokazatelji uspješnosti Potprojekta)

Prikupljanje podataka započelo je pripremom potprojekta i nastavit će se tijekom provedbe projekta. Komunalno društvo je pružilo kod prijedloga pod-projekta polazne podatke i procijenjene ciljane vrijednosti. Komunalno društvo će prikupljati, tabelarno prikazati i analizirati te dostavljati Hrvatskim vodama, Jedinici za provedbu projekta HVJP podatke za godišnje praćenje.

Prikupljat će se podaci o fizičkom i operativnom napredovanju pod-projekta. Ciljevi ili planovi mogu se promijeniti u toku provedbe.

Planove za kanalizacijske priključke (za što su odgovorne lokalne zajednice) potrebno je pratiti i ocjenjivati tijekom provedbe. Bit će potrebna koordinacija između lokalnih zajednica uključenih u projekt i Hrvatskih voda. Za vrijeme provedbe projekta lokalne zajednice trebaju podnositi izvješća, a Hrvatske vode, Jedinica za provedbu projekta HVJP treba pratiti napredovanje provedbe i tome raspravljati, uključujući priključivanje na kanalizaciju. Na taj bi se način osigurala usklađenost svih aktivnosti u projektu.

Komunalno društvo je dužno dostavljati podatke o pokazateljima trenutne financijske i poslovne situacije komunalnog društva, koje će Hrvatske vode, Jedinica za provedbu projekta HVJP tabelarno prikazati i analizirati. To će pomoći u određivanju mjerila, koja će se pratiti i analizirati tijekom provedbe kako bi se ocijenilo napredovanje na institucionalnoj i operativnoj razini.

Kontrola projekta na sredini njegove provedbe će uključiti opsežnu kontrolu i analizu financijske i poslovne situacije komunalnog društva, kako bi se to moglo ugraditi u institucionalnu potporu predviđenu u Projektu. Komunalno društvo treba dostaviti svoja revidirana ili nerevidirana financijska izvješća za posljednje 2-3 godine. Ta izvješća pružaju temeljne financijske podatke.

Komunalno društvo je dužno Hrvatskim vodama, Jedinici za provedbu projekta HVJP, dostaviti svoja godišnja financijska izvješća koji ih kompilira i kao dio uspostavljanja sustava mjerila. Treba dostavljati i ostale ključne podatke, poput broja djelatnika, broja priključaka, nenaplaćene količine vode itd.

Komunalno društvo je također dužno Hrvatskim vodama, Jedinici za provedbu projekta HVJP, dostavljati podatke o statusu imovinsko pravnih odnosa na trasama planirane izgradnje. Podatci obavezno sadržavaju popis: svih zemljišnih čestica razvrstanih po građevinskim dozvolama i/ili nadmetanjima; podatke o vlasnicima; opis planiranog načina rješavanja: pravo služnosti, otkup, izvlaštenje i dr.; te status postupka (u postupku/riješeno). Izvještaje je potrebno slati svakih 6 mjeseci.

Podaci će se prikupljati paralelno s razvojem pod-projekata i svake godine tijekom njihove provedbe. Pokazatelji praćenja, njihovo tumačenje i analiza bit će svake godine uključeni u godišnja izvješća o napredovanju projekta. Oni će se kontrolirati i ocjenjivat će se njihova korisnost u sklopu kontrole projekta na sredini njegove provedbe.

Aranžmani za praćenje rezultata

Pokazatelji rezultata Potprojekta	Polazna vrijednost	Ciljane vrijednosti					Prikupljanje podataka i izvještavanje			
		1. g.	2. g.	3. g.	4. g.	5. g.	Učestalost i izvješća	Instrumenti prikupljanja podataka	Odgovornost za prikupljanje podataka	
Završni pokazatelji uspješnosti Potprojekta										
<ul style="list-style-type: none"> ● % kućanstava koja se mogu priključiti na usluge odvodnje¹ ● % prikupljenih otpadnih voda koje se pročišćavaju prema važećim zakonima ● Radni omjer komunalnog društva ● Stopa naplate računa u komunalnom društvu ● Stopa otplate duga komunalnog društva 	<p>0%</p> <p>0%</p> <p>tek treba utvrditi</p> <p>90%</p> <p>tek treba utvrditi</p>					<p>50%</p> <p>50%</p> <p>>1</p> <p>>97%</p>	<p>Godišnje</p>	<p>Tehnička i Financijska izvješća komunalnih poduzeća</p> <p>Izvješća HVJP-a o praćenju i napretku</p>	<p>Komunalno društvo</p> <p>Hrvatske vode, HVJP</p>	

¹ Procjena razine priključenosti i postotka pročišćenih otpadnih voda od strane komunalnog društva.

Pokazatelji rezultata Potprojekta	Ciljane vrijednosti					Prikupljanje podataka i izvještavanje			
	Polazna vrijednost	1. g.	2. g.	3. g.	4. g.	5. g.	Učestalost i izvješća	Instrumenti prikupljanja podataka	Odgovornost za prikupljanje podataka
Pokazatelji prijelaznih rezultata									
Komponenta 1: Ulaganja u odvodnju otpadnih voda									
● % realizacije ugovora Komponente 1							Polugodišnje	Izvjешća HVJP-a o praćenju i napretku	HVJP
Komponenta 2: Institucionalno jačanje									
● % realizacije ugovora Komponente 2							Polugodišnje	Izvjешća HVJP-a o praćenju i napretku	Komunalno društvo HVJP

Prilog 5 – Plan provedbe Potprojekta

- 5.1. Terminski plan
- 5.2. Okvirni plan nabave radova, roba i usluga

Prilog 5 - Plan provedbe pod-projekta

br.	Terminski plan provedbe pod-projekta Rijeka	Status - rok (mjesec 20...)
1.	Izrada analiza, studija, procjena, planova i mjera u skladu sa Procjenama u okviru Knjige II Opreznog privrednika Projekta zaštite sveta od erozije koja na prostoru područja 4.1 Zaštita ušća u okviru Operativnog privrednika, knjiga III, srpanj 2008.	Tehnička analiza izvodivosti Institucionalno-socijalna studija Studija utjecaja na okoliš Plan upravljanja okolišem Financijska analiza komunalnog društva
2.	Imovinski-pravni poslovi uz primjenu "Okrug politike za nabavu zemljišta i procjenje" - srpanj 2008. (web-IVJP)	do 15.09.2010. god.
3.	Dionica II DIO SPOJNOG KOLEKTORA HIDROTEHNIČKOG TUNELA (PAŠAČI- OREHOVICA) I MJESNA KANALIZACIJSKA MREŽA NASELJA PAŠAČ	lokalizacija, građevinska dozvola početak gradnje
4.	Dionica NASELJE SVILINO - III FAZA NASELJE OREHOVICA - IV FAZA NASELJE ČERNIK - V FAZA	lokalizacija, građevinska dozvola početak gradnje
5.	Dionica NASELJE MAVRINCIA - VI FAZA NASELJE MAVRINCIA - VII FAZA NASELJE MAVRINCIA - VIII FAZA	lokalizacija, građevinska dozvola početak gradnje
6.	Dionica NASELJE BALČEVO SELO - I FAZA NASELJE BUZDOHANI - II FAZA I Kanalizacijski kolektori P-3.2 i P-3.3	lokalizacija, građevinska dozvola početak gradnje
7.	Dionica NASELJE SANITARNA KANALIZACIJA NASELJA MAVRINCIA - II FAZA	lokalizacija, građevinska dozvola početak gradnje
8.	Izrada studije izvodivosti za predloženje uređaja za pročišćavanje Rijeke- Debla	lokalizacija, građevinska dozvola početak gradnje
9.	Izrada studije izvodivosti za predloženje uređaja za pročišćavanje Rijeke- Debla	lokalizacija, građevinska dozvola početak gradnje
10.	Tehnički pregled i ishođenje uporabnih dozvola	do 15.09.2011. god. do 15.09.2012. god. do 15.12.2010. god. do 15.01.2012. god. do 15.09.2011. god. do 15.12.2010. god. do 15.01.2012. god. do 15.09.2011. god. do 15.01.2012. god. do 15.09.2011. god. do 15.01.2012. god.

Ugovor o pod-zajmu

DIO 1B: ULAGANJA U OBALNU EKOLOŠKU INFRASTRUKTURU - PROJEKTIRANJE I NADZOR NAD GRAĐENJEM

Brisj projekta	Opis projekta	Procijenjena investicijska vrijednost bez FOV-a		Nabava	Odobrenje WB za procjenu troška i referentne pojmove	Formiranje "Kratka lista"				Napojnica dokumentacija				Cijena ponuda			Ugovori			
		HRK	1 EUR = 7,35 HRK			Način nabave	Razlika svjetake barka	Inkacije interesa		Kratka lista konzultant	Datum poziva na natječaj	Prekoja ponuda	Ocjena tehničkog dijela ponuda	Ocjena financijskog dijela ponuda	Ocjena tehničkog dijela ponuda	Ocjena financijskog dijela ponuda	Odobrenje WB	Objava ocjena ugovora	Datum ugovaranja	Završnost posla
								Datum objave oglasa	Datum dostave ponuda											
1	2			4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18		
	Nadzor nad gradnjem Dvorca II DIO SPOJNOG KOLEKTORA HOROTEHNIČKOG TUNELA (PAŠAČ), OREHOVICA I NJESNA KANALIZACIJSKA MREŽA, NASELJE PAŠAČ	30.000,00	4.031,50	na osnovu kvalitativnog cijene/ donacije	PLANIRANO															
	Nadzor nad gradnjem Dvorca NASELJE SVILANO - III FAZA, NASELJE OREHOVICA - IV FAZA, NASELJE CERNIK - V FAZA	415.000,00	61.204,76	na osnovu kvalitativnog cijene/ donacije	PLANIRANO															
	Nadzor nad gradnjem Dvorca NASELJE MAVRINCI - VI FAZA, NASELJE MAVRINCI - VI FAZA, NASELJE MAVRINCI - VII FAZA	520.000,00	70.748,32	na osnovu kvalitativnog cijene/ donacije	PLANIRANO															
	Nadzor nad gradnjem Dvorca NASELJE BAJŠKO SELO - I FAZA, NASELJE BUĐOVIČANI - I FAZA, Kanalizacioni kolektor P-3.2 I P-3.3	340.000,00	46.265,54	na osnovu kvalitativnog cijene/ donacije	PLANIRANO															
	Nadzor nad gradnjem Dvorca SANITARNA KANALIZACIJA NASELJA MAVRINCI - PREDDOBACIJA - I FAZA	85.000,00	11.567,57	na osnovu kvalitativnog cijene/ donacije	PLANIRANO															
	Služba ovočvorne usluge Rijeka - Delta		0,00	na osnovu kvalitativnog cijene/ donacije	PLANIRANO															
		1.430.000,00	194.557,82																	
	Ukupno konzultantske usluge																			

DIO 2B: JAČANJE KOMUNALNIH PODUZEĆA ZA VODOOPSKRBU I ODVODNJU

Broj projekta	Opis projekta	Procijenjena investicijska vrijednost bez PDV-a		Nabava		Najtežnji dokument		Najtežnja procedura		Ocjena ponuda		Ugovor			
		HRK	1 EUR = 7,35 HRK	Način nabave	Revizija svjetske banke	Datum slanja dokumenta na odobrenje	Odobrenje WB	Datum objave natječaja	Datum izdavanja	Predaja i otvaranje ponuda	Datum slanja izvješća	Odobrenje WB	Objava dodjele ugovora	Datum ugovaranja	Završna posla
1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
RIJEKA	HVANSČASAPMIT Specijalna vatio-Kanalizet	2.900.000,00	354.557,82		najvratno	PLASIRANO							01.02.2010		
	UKUPNO JAČANJE KOMUNALNIH PODUZEĆA	2.900.000,00	394.557,82			STVAŠNO	*								
UKUPNO POD-PROJKET RIJEKA (RADOM, USLUGE, ROBE):		74.998.000,00	10.203.809,52												

Broj, opis nadmetanja i procijenjene vrijednosti su prikazane okvirno po komponentama, a ovise o provedenim natječajnim procedurama i pratećim ugovorima.

Prilog 6 – Otplatni plan Podzajma

15. 04. 2014. 5 % glavnice + kamata
15. 10. 2014. 5 % glavnice + kamata
15. 04. 2015. 5% glavnice + kamata
15. 10. 2015. 5 % glavnice + kamata
15. 04. 2016. 5% glavnice + kamata
15. 10. 2016. 5 % glavnice + kamata
15. 04. 2017. 5 % glavnice + kamata
15. 10. 2017. 5 % glavnice + kamata
15. 04. 2018. 5 % glavnice + kamata
15. 10. 2018. 5% glavnice + kamata
15. 04. 2019. 5% glavnice + kamata
15. 10. 2019. 5 % glavnice + kamata
15. 04. 2020. 5 % glavnice + kamata
15. 10. 2020. 5 % glavnice + kamata
15. 04. 2021. 5% glavnice + kamata
15. 10. 2021. 5 % glavnice + kamata
15. 04. 2022. 5 % glavnice + kamata
15. 10. 2022. 5 % glavnice + kamata
15. 04. 2023. 5 % glavnice + kamata
15. 10. 2023. 5 % glavnice + kamata

Prilog 7 - Izdaci Potprojekta.

IZDACI		FINANCIRANJE	
Konzultantske Usluge	Inozemne i domaće	Zajam 50% Državni proračun 24% Hrvatske vode 16% Komunalno društvo 10%	
Oprema	Inozemna i domaća	Zajam 50% Državni proračun 24% Hrvatske vode 16% Komunalno društvo 10%	
Radovi	Inozemni i domaći	Zajam 50% Državni proračun 24% Hrvatske vode 16% Komunalno društvo 10%	
Carine, porezi i druga javna davanja U RH osim PDV-a		Komunalno društvo na teret naknade za razvoj	
PDV u RH		Komunalno društvo 100%	